ABSTRAK

Laporan berjudul "Translating Medical books: The Types of Loan Words Presented in *Nursing Care of Patients Living with HIV/AIDS*" *memperlihatkan jenis-jenis kata pinjaman yang digunakan di Indonesia yang mengalami perubahan fonologis dan yang tidak mengalami perubahan fonologis yang ditemukan penulis pada saat menjalankan kuliah kerja nyata.*

Penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif karena data yang yang diteliti di presentasikan dalam bentuk kalimat, bukan nomor,

Berdasarkan hasil di lapangan, kesimpulan yang didapat penulis adalah sebagian besar istilah medis berasal yang dari bahasa Inggris dan mengalami perubahan fonologis karena tidak adanya kata atau frasa dalam bahasa sasaran yang dapat mewakili makna dari bahasa sumber secara penuh. Dengan demikian, laporan ini diharapkan dapat memberikan informasi dan menambah pengetahuan mahasiswa jurusan sastra inggris Universitas Komputer Indonesia dalam proses penerjemahan. Terutama penerjemahan teks yang memuat kata serapan.